



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
28 January 2011
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 53 повестки дня

**Всестороннее рассмотрение всего вопроса
об операциях по поддержанию мира во всех
их аспектах**

Преследование за преступления против действующих на местах миротворцев

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе в соответствии с просьбой, содержащейся в докладе Специального комитета по операциям по поддержанию мира за 2010 год, рассматриваются процессы, связанные с расследованием преступлений против действующих на местах миротворцев Организации Объединенных Наций и преследованием совершивших их лиц.

1. Настоящий доклад представлен в соответствии с просьбой, содержащейся в пункте 38 доклада Специального комитета по операциям по поддержанию мира (A/64/19) на основной сессии 2010 года. В частности, Специальный комитет просил «до основной сессии Специального комитета 2011 года подготовить и представить на рассмотрение Генеральной Ассамблее всеобъемлющий доклад о всех процессах, связанных с расследованием преступлений против действующих на местах миротворцев Организации Объединенных Наций и преследованием совершивших их лиц, и включить в него рекомендации относительно возможности применения к таким преступлениям действующего в Организации Объединенных Наций механизма проведения расследований, изложенного в пересмотренном типовом меморандуме о взаимопонимании, который был одобрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/267 В».

2. Прежде всего я хотел бы указать, что сама Организация Объединенных Наций не имеет возможности ни выдвигать обвинения против предполагаемых или подозреваемых виновников совершения преступлений против миротворцев



Организации Объединенных Наций, ни осуществлять их преследование. Организация полагает, что государства-члены будут выполнять свои обязательства согласно упомянутым ниже соответствующим международным правовым документам в целях осуществления своей юрисдикции по расследованию этих преступлений и преследованию совершивших их лиц в соответствии с их национальными законами.

3. Например, путем заключения с Организацией Объединенных Наций соглашения о статусе сил (A/45/594) правительство принимающей страны берет на себя обязательство «гарантировать преследование в судебном порядке лиц, подпадающих под его уголовную юрисдикцию и обвиняемых в противоправных действиях в отношении операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира или ее членов, которые, будь они совершены в отношении сил Правительства, рассматривались бы как действия, подлежащие уголовному преследованию».

4. В соответствии с Конвенцией о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала 1994 года государства-участники, в частности, обязуются установить за некоторые преступления против персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала соответствующие наказания, установить свою юрисдикцию над такими преступлениями и осуществлять судебное преследование или экстрадицию предполагаемых нарушителей. Согласно резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности и резолюций по вопросу о безопасности и защите гуманитарного персонала и защите персонала Организации Объединенных Наций, ежегодно принимаемых Генеральной Ассамблеей начиная с 2002 года, в последние годы я постоянно стремился, и почти во всех случаях добивался, чтобы ключевые положения Конвенции (перечисленные в этих резолюциях), а также вышеупомянутое положение из типового соглашения о статусе сил включались в соглашения о статусе сил и соглашения о статусе миссии.

5. В соответствии с Римским статутом Международного уголовного суда¹ определение «военные преступления» включает в себя «умышленное нанесение ударов по персоналу, объектам, материалам, подразделениям или транспортным средствам, задействованным в оказании гуманитарной помощи или в миссии по поддержанию мира в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, пока они имеют право на защиту, которой пользуются гражданские лица или гражданские объекты по международному праву вооруженных конфликтов». Хотя главной юрисдикцией расследовать такие военные преступления и преследовать совершивших их лиц обладают государства-участники Римского статута, Международный уголовный суд может расследовать такие преступления или преследовать совершивших их лиц там, где соответствующее государство не желает или действительно не способно это сделать, в случае если условия для осуществления его юрисдикции существуют.

6. Наконец, следует напомнить, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/267 В приветствовала доклад Специального комитета по операциям по поддержанию мира о работе его возобновленной сессии 2007 года (A/61/19 (Part III)) и одобрила рекомендацию, содержащуюся в пункте 3 его доклада, согласно которой мне предлагалось внести определенные поправки в типовой

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2187, No. 38544, article 8, para. 2 (b) (iii).

меморандум о взаимопонимании, содержащийся в главе 9 «Руководства по вопросам политики и процедур, касающихся возмещения расходов и контроля за имуществом, принадлежащим контингентам стран, предоставляющих войска/полицейские силы для участия в миссиях по поддержанию мира (Руководство по ИПК)». Очевидно, что существует различие между проводимым Организацией Объединенных Наций внутренним расследованием нарушений со стороны миротворческого персонала и национальным уголовным расследованием преступлений или других правонарушений, совершенных в отношении действующих на местах миротворцев Организации Объединенных Наций, и судебным преследованием совершивших их лиц. Что касается положений типового меморандума о взаимопонимании, то я в этой связи хотел бы в качестве примера указать на то, что поправка в отношении расследования, содержащаяся в статье 7 quater, касается нарушений или серьезных нарушений, совершенных служащими национального контингента, являющимся миротворцем. Точно так же, поправка в отношении осуществления юрисдикции, изложенная в статье 7 quinquies, касается преступлений или правонарушений, которые могли быть совершены военнослужащими и любыми гражданскими служащими национального контингента, на которых распространяются нормы национального военного законодательства.

7. В заключение я хотел бы подтвердить, что в интересах правосудия и для обеспечения того, чтобы лица, намеревающиеся причинить вред ее миротворцам, привлекались к ответу за свои преступления, Организация Объединенных Наций будет сотрудничать с компетентными национальными властями, проводящими расследование любых преступлений, совершенных в отношении действующих на местах миротворцев Организации Объединенных Наций, или осуществляющими преследование виновных, и оказывать им всевозможную помощь. В соответствии со своими правами и обязанностями по Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций Организация Объединенных Наций будет предоставлять информацию, которую она сочтет актуальной, о преступлении, полученную в результате любого внутреннего расследования или разбирательства, которые она может проводить, и может также содействовать получению показаний свидетеля или жертвы для оказания помощи заинтересованному государству-члену в выполнении его обязательства по проведению необходимого расследования или осуществлению преследования.